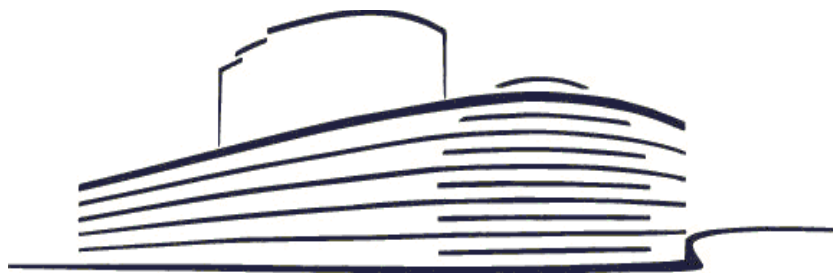


ZAPISNIK

seja,

torek

14. december 2010



UPORABLJENI ZNAKI

*	Postopek posvetovanja
***	Postopek odobritve
***I	Redni zakonodajni postopek (prva obravnava)
***II	Redni zakonodajni postopek (druga obravnava)
***III	Redni zakonodajni postopek (tretja obravnava)

(Vrsta postopka je odvisna od pravne podlage, ki je predlagana v osnutku akta.)

KRATICE IMEN PARLAMENTARNIH ODBOROV

AFET	Odbor za zunanje zadeve
DEVE	Odbor za razvoj
INTA	Odbor za mednarodno trgovino
BUDG	Odbor za proračun
CONT	Odbor za proračunski nadzor
ECON	Odbor za ekonomske in monetarne zadeve
EMPL	Odbor za zaposlovanje in socialne zadeve
ENVI	Odbor za okolje, javno zdravje in varnost hrane
ITRE	Odbor za industrijo, raziskave in energetiko
IMCO	Odbor za notranji trg in varstvo potrošnikov
TRAN	Odbor za promet in turizem
REGI	Odbor za regionalni razvoj
AGRI	Odbor za kmetijstvo in razvoj podeželja
PECH	Odbor za ribištvo
CULT	Odbor za kulturo in izobraževanje
JURI	Odbor za pravne zadeve
LIBE	Odbor za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve
AFCO	Odbor za ustavne zadeve
FEMM	Odbor za pravice žensk in enakost spolov
PETI	Odbor za peticije
DROI	Pododbor za človekove pravice
SEDE	Pododbor za varnost in obrambo

KRATICE IMEN POLITIČNIH SKUPIN

PPE	Poslanska skupina Evropske ljudske stranke (Krščanskih demokratov)
S&D	Skupina naprednega zavezništva socialistov in demokratov v Evropskem parlamentu
ALDE	Skupina zavezništva liberalcev in demokratov za Evropo
Verts/ALE	Skupina Zelenih/Evropske svobodne zveze
ECR	Evropski konzervativci in reformisti
GUE/NGL	Konfederalna skupina Evropske združene levice - Zelene nordijske levice
EFD	Skupina Evropa svobode in demokracije
NI	Samostojni poslanci

Vsebina

1. Otvoritev seje.....	5
2. Predložitev dokumentov.....	5
3. Vprašanja za ustni odgovor (predložitev).....	5
4. Razprava o primerih kršitev človekovih pravic, demokracije in načela pravne države (napoved vloženih predlogov resolucij).....	5
5. Temeljne pravice v Evropski uniji (2009) - učinkovito izvajanje po začetku veljavnosti Lizbonske pogodbe (razprava).....	7
6. Evropska odredba o zaščiti ***I (razprava).....	7
7. Trgovina z ljudmi ***I (razprava).....	8
8. Dobrodošlica.....	8
9. Čas glasovanja.....	8
9.1. Uporaba sredstev Solidarnostnega sklada EU: Portugalska/poplave - Francija/nevihta Xynthia (člen 138 poslovnika) (glasovanje).....	9
9.2. Predlog spremembe proračuna št. 9/2010: Solidarnostni sklad EU (poplave na Portugalskem, neurje Xynthia v Franciji) - Oživitev gospodarstva: evropsko omrežje za vetrne elektrarne na morju (glasovanje) (člen 138 poslovnika).....	9
9.3. Uporaba sredstev Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji: SI/Mura, Slovenija (člen 138 poslovnika) (glasovanje)	9
9.4. Uporaba sredstev Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji: Heidelberger Druckmaschinen AG/Nemčija (člen 138 poslovnika) (glasovanje).....	10
9.5. Uporaba sredstev Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji: Wielkopolskie Automotive, Poljska (člen 138 poslovnika) (glasovanje)	10
9.6. Uporaba sredstev Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji: Aragón, trgovina na drobno, Španija (člen 138 poslovnika) (glasovanje)	10
9.7. Uporaba sredstev Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji: Comunidad Valenciana, tekstilna industrija, Španija (člen 138 poslovnika) (glasovanje).....	10
9.8. Uporaba sredstev Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji: Comunidad Valenciana - naravni kamen/Španija (člen 138 poslovnika) (glasovanje).....	11
9.9. Uporaba sredstev Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji: Lear, Španija (člen 138 poslovnika) (glasovanje).....	11

9.10. Uporaba sredstev Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji: H. Cegielski-Poznań, Poljska (člen 138 poslovnika) (glasovanje).....	11
9.11. Razširitev področja uporabe Direktive 2003/109/ES na upravičence do mednarodne zaščite ***I (člen 138 poslovnika) (glasovanje)	12
9.12. Sporazum med Evropsko unijo in Gruzijo o poenostavitvi izdajanja vizumov *** (člen 138 poslovnika) (glasovanje).....	12
9.13. Vzpostavitev zmogljivosti za hitro odzivanje EU (člen 138 poslovnika) (glasovanje).....	12
9.14. Regulacija trgovanja s finančnimi instrumenti - "dark pools" itd. (člen 138 poslovnika) (glasovanje).....	13
9.15. Krepitev jedrske, radiološke, kemične in biološke varnosti v Evropski uniji – akcijski načrt EU na področju JRKB varnosti (člen 138 poslovnika) (glasovanje).....	13
9.16. Dobro upravljanje v regionalni politiki EU (člen 138 poslovnika) (glasovanje).....	13
9.17. Vzpostavitev mreže uradnikov za zvezo za priseljevanje ***I (glasovanje)	13
9.18. Enoten postopek za pridobitev dovoljenja za bivanje in delo ***I (glasovanje)	14
9.19. Evropska odredba o zaščiti ***I (glasovanje)	14
9.20. Trgovina z ljudmi ***I (glasovanje)	15
9.21. Sporazum med Evropsko unijo in Gruzijo o ponovnem sprejemu oseb, ki prebivajo brez dovoljenja *** (glasovanje).....	15
9.22. Ozemeljska, socialna in gospodarska kohezija (glasovanje).....	15
10. Obrazložitev glasovanja.....	16
11. Popravki in namere glasovanja.....	16
12. Sprejetje zapisnika predhodne seje.....	17
13. Čas za vprašanja predsedniku Komisije.....	17
13.1. Prosta vprašanja.....	17
13.2. Wikileaks – kibernetična varnost.....	17
14. Stališče Parlamenta o novem predlogu proračuna za leto 2011, kot ga je spremenil Svet (razprava).....	17
15. Bonitetne agencije ***I (razprava).....	18
16. Sklepi konference v Cancúnu o podnebnih spremembah (razprava)	18

17. Čas za vprašanja (vprašanja Komisiji).....	19
18. Akcijski načrt o energetske učinkovitosti (razprava).....	20
19. Razveljavitev direktiv o meroslovju ***I (razprava).....	20
20. Varnost igrač (razprava)	21
21. Dnevni red naslednje seje.....	21
22. Zaključek seje.....	21
SEZNAM NAVZOČIH.....	23

ZAPISNIK

TOREK, 14. DECEMBER 2010

PRESEDSTVO: Gianni PITTELLA
podpredsednik

1. Otvoritev seje

Seja se je začela ob 09.00.

2. Predložitev dokumentov

Od parlamentarnega odbora smo prejeli smo naslednji dokument:

- Poročilo o razmerah na področju temeljnih pravic v Evropski uniji (2009–2010) – učinkovito izvajanje po začetku veljavnosti Lizbonske pogodbe (2009/2161(INI)) - Odbor LIBE - Poročevalka: Kinga Gál (A7-0344/2010)

3. Vprašanja za ustni odgovor (predložitev)

Poslanci so predložili naslednje vprašanje za ustni odgovor (člen 115 poslovnika):

- (O-0201/2010), ki so ga postavili Stephen Hughes, Pervenche Berès in Udo Bullmann v imenu skupine S&D Komisiji: Gospodarsko upravljanje in člen 9 Lizbonske pogodbe (B7-0661/2010).

4. Razprava o primerih kršitev človekovih pravic, demokracije in načela pravne države (napoved vloženih predlogov resolucij)

Naslednji poslanci ali politične skupine so v skladu s členom 122 poslovnika zahtevali razpravo o predlogih resolucij:

I. Malezija: kaznovanje s šibanjem

- Véronique De Keyser, Marc Tarabella in Barbara Weiler v imenu skupine S&D o kaznovanju s šibanjem v Maleziji (B7-0708/2010);

- Marietje Schaake, Marielle De Sarnez, Ramon Tremosa i Balcells, Sonia Alfano, Kristiina Ojuland in Frédérique Ries v imenu skupine ALDE o Maleziji: kaznovanje s šibanjem (B7-0713/2010);

- Barbara Lochbihler, Emilie Turunen, Christian Engström, Gerald Häfner, Raúl Romeva i Rueda in Heidi Hautala v imenu skupine Verts/ALE o kaznovanju s šibanjem v Maleziji (B7-0717/2010);

- Charles Tannock, Adam Bielan, Michał Tomasz Kamiński, Ryszard Antoni Legutko, Tomasz Piotr Poreba in Ryszard Czarnecki v imenu skupine ECR o razmerah v Maleziji: kaznovanje s šibanjem (B7-0725/2010);

- Elmar Brok, Cristian Dan Preda, Bernd Posselt, Tunne Kelam, Monica Luisa Macovei, Elena

Băsescu, Sari Essayah, Eija-Riitta Korhola in Dominique Baudis v imenu skupine PPE o Maleziji: kaznovanje s šibanjem (B7-0726/2010);

- Marie-Christine Vergiat, Rui Tavares in Ilda Figueiredo v imenu skupine GUE/NGL o Maleziji: kaznovanje s šibanjem (B7-0730/2010).

II. Uganda: zakon "Bahati" in diskriminacija LGBT populacije

- Véronique De Keyser, Michael Cashman in Corina Crețu v imenu skupine S&D o Ugandi: zakon "Bahati" in diskriminacija LGBT populacije (B7-0709/2010);

- Charles Tannock v imenu skupine ECR o Ugandi: zakon "Bahati" in diskriminacija LGBT populacije (B7-0710/2010);

- Marietje Schaake, Ramon Tremosa i Balcells, Sonia Alfano, Alexandra Thein, Kristiina Ojula, Sophia in 't Veld, Renate Weber in Louis Michel v imenu skupine ALDE o Ugandi: zakon "Bahati" in diskriminacija LGBT populacije (B7-0711/2010);

- Ulrike Lunacek, Raúl Romeva i Rueda in Judith Sargentini v imenu skupine Verts/ALE o Ugandi: zakon "Bahati" in diskriminacija LGBT populacije (B7-0718/2010);

- Alf Svensson, Monica Luisa Macovei, Cristian Dan Preda, Bernd Posselt, Eija-Riitta Korhola, Filip Kaczmarek in Dominique Baudis v imenu skupine PPE o Ugandi: zakon "Bahati" in diskriminacija LGBT populacije (B7-0727/2010);

- Marie-Christine Vergiat, Eva-Britt Svensson, Cornelia Ernst, Rui Tavares, Marisa Matias, Ilda Figueiredo in João Ferreira v imenu skupine GUE/NGL o Ugandi: zakon "Bahati" in diskriminacija LGBT populacije (B7-0729/2010).

III. Eritrejski begunci, ujeti kot talci na Sinaju

- Niccolò Rinaldi, Marielle De Sarnez, Charles Goerens, Ramon Tremosa i Balcells, Sonia Alfano, Leonidas Donskis, Marietje Schaake in Kristiina Ojula v imenu skupine ALDE o eritrejskih beguncih, ujetih kot talci na Sinaju (B7-0712/2010);

- Véronique De Keyser, Richard Howitt, David-Maria Sassoli in Gianni Pittella v imenu skupine S&D o eritrejskih beguncih, ujetih kot talci na Sinaju (B7-0715/2010);

- Charles Tannock, Michał Tomasz Kamiński, Tomasz Piotr Poręba, Ryszard Antoni Legutko, Ryszard Czarnecki in Adam Bielan v imenu skupine ECR o eritrejskih beguncih, ujetih kot talci na Sinaju (B7-0719/2010);

- José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Elmar Brok, Jarosław Leszek Wałęsa, Filip Kaczmarek, Mario Mauro, Cristian Dan Preda, Bogusław Sonik, Bernd Posselt, Tunne Kelam, Monica Luisa Macovei, Elena Băsescu, Sari Essayah in Eija-Riitta Korhola v imenu skupine PPE o eritrejskih beguncih, ujetih kot talci na Sinaju (B7-0728/2010);

- Rui Tavares, Cornelia Ernst, Marie-Christine Vergiat, Willy Meyer in Marisa Matias v imenu skupine GUE/NGL o eritrejskih beguncih, ujetih kot talci na Sinaju (B7-0731/2010);

- Hélène Flautre, Barbara Lochbihler in Judith Sargentini v imenu skupine Verts/ALE o eritrejskih beguncih, ujetih kot talci na Sinaju (B7-0732/2010).

Čas za govor se razdeli v skladu s členom 149 poslovnika.

5. Temeljne pravice v Evropski uniji (2009) - učinkovito izvajanje po začetku veljavnosti Lizbonske pogodbe (razprava)

Poročilo o razmerah na področju temeljnih pravic v Evropski uniji (2009) – učinkovito izvajanje po začetku veljavnosti Lizbonske pogodbe [2009/2161(INI)] - Odbor za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve. Poročevalka: Kinga Gál (A7-0344/2010)

Kinga Gál je predstavila poročilo.

Govorila je Viviane Reding (podpredsednica Komisije).

Govorili so Simon Busuttill v imenu skupine PPE, Monika Flašíková Beňová v imenu skupine S&D, Renate Weber v imenu skupine ALDE, Hélène Flautre v imenu skupine Verts/ALE, Konrad Szymański v imenu skupine ECR, Marie-Christine Vergiat v imenu skupine GUE/NGL, Krisztina Morvai samostojna poslanka, Salvatore Iacolino, Michael Cashman, Daniël van der Stoep, Milan Zver, Kinga Göncz, Monica Luisa Macovei, Joanna Senyszyn in Ádám Kósa.

Po postopku "catch the eye" so govorili Anna Záborská, Csaba Sándor Tabajdi, Sonia Alfano, Ilda Figueiredo, Franz Obermayr, Alajos Mészáros in Vilija Blinkevičiūtė.

Govorili sta Viviane Reding in Kinga Gál.

Govoril je Michael Cashman.

Razprava se je zaključila.

Glasovanje: *točka 9.8 zapisnika z dne 15.12.2010.*

6. Evropska odredba o zaščiti *I (razprava)**

Poročilo o pobudi za direktivo Evropskega parlamenta in Sveta o evropski odredbi o zaščiti [00002/2010 - C7-0006/2010- 2010/0802(COD)] - Odbor za pravice žensk in enakost spolov ter Odbor za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve. Soporochevalki: Teresa Jiménez-Becerril Barrio in Carmen Romero López (A7-0354/2010)

Teresa Jiménez-Becerril Barrio in Carmen Romero López sta predstavili poročilo.

Govorila je Viviane Reding (podpredsednica Komisije).

Govorili so Monica Luisa Macovei v imenu skupine PPE, Silvia Costa v imenu skupine S&D, Izaskun Bilbao Barandica v imenu skupine ALDE, Raül Romeva i Rueda v imenu skupine Verts/ALE, Timothy Kirkhope v imenu skupine ECR, Paul Nuttall v imenu skupine EFD, Jarosław Leszek Wałęsa, Emine Bozkurt in Nathalie Griesbeck.

PREDSIEDSTVO: Roberta ANGELILLI
podpredsednica

Govorili so Véronique Mathieu, Antigoni Papadopoulou, Salvatore Iacolino in Heidi Hautala.

Po postopku "catch the eye" so govorili Joanna Katarzyna Skrzydlewska, Monika Flašíková

Beňová, Sonia Alfano, Cornelia Ernst, Jaroslav Paška, Andreas Mölzer, Krisztina Morvai, Angelika Werthmann in Antonyia Parvanova.

Govorile so Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Carmen Romero López in Viviane Reding.

Razprava se je zaključila.

Glasovanje: *točka 9.19 zapisnika z dne 14.12.2010.*

7. Trgovina z ljudmi *I (razprava)**

Poročilo o predlogu direktive Evropskega parlamenta in Sveta o preprečevanju trgovine z ljudmi in boju proti njej ter zaščiti žrtev, ki razveljavlja Okvirni sklep 2002/629/PNZ [COM(2010)0095 - C7-0087/2010- 2010/0065(COD)] - Odbor za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve ter Odbor za pravice žensk in enakost spolov. Soporocevalki: Edit Bauer in Anna Hedh (A7-0348/2010)

Edit Bauer in Anna Hedh sta predstavili poročilo.

Govorila je Cecilia Malmström (članica Komisije).

Govorili so Agustín Díaz de Mera García Consuegra v imenu skupine PPE, Monika Flašíková Beňová v imenu skupine S&D, Antonyia Parvanova v imenu skupine ALDE, Judith Sargentini v imenu skupine Verts/ALE, Andrea Češková v imenu skupine ECR, Cornelia Ernst v imenu skupine GUE/NGL, Mara Bizzotto v imenu skupine EFD, Andrew Henry William Brons samostojni poslanec, Barbara Matera, Silvia Costa, Nadja Hirsch, Peter van Dalen, Ilda Figueiredo, Niki Tzavela, Regina Bastos, Claude Moraes, Axel Voss in Britta Thomsen.

Po postopku "catch the eye" so govorili Miroslav Mikolášik, Olga Sehnalová, Sonia Alfano, Elie Hoarau, Oreste Rossi in Krisztina Morvai.

Govorile so Cecilia Malmström, Edit Bauer in Anna Hedh.

Razprava se je zaključila.

Glasovanje: *točka 9.20 zapisnika z dne 14.12.2010.*

PRESEDSTVO: Alejo VIDAL-QUADRAS
podpredsednik

8. Dobrodošlica

Predsednik je v imenu Parlamenta izrekel dobrodošlico uradni delegaciji verskih vodij in odgovornih predstavnikov krščanske skupnosti na Bližnjem vzhodu, ki so prišli iz Iraka in Libanona in so spremljali sejo na častni galeriji.

9. Čas glasovanja

Podrobni izidi glasovanj (spremembe, ločeno glasovanje, glasovanje po delih ...) so v prilogi zapisnika z naslovom "Izid glasovanj".

Izidi poimenskih glasovanj, ki so priloženi zapisniku, so na voljo le v elektronski obliki in so dosegljivi na spletišču Europarl.

Govorila je Licia Ronzulli o poročilu Edite Estrela (A7-0032/2010), ki ga je Parlament sprejel 20. oktobra 2010 (*točka 6.5 zapisnika z dne 20.10.2010*).

o
ooo

9.1. Uporaba sredstev Solidarnostnega sklada EU: Portugalska/poplave - Francija/nevihta Xynthia (člen 138 poslovnika) (glasovanje)

Poročilo o predlogu Sklepa Evropskega parlamenta in Sveta o uporabi Solidarnostnega sklada Evropske unije v skladu s točko 26 Medinstitucionalnega sporazuma z dne 17. maja 2006 med Evropskim parlamentom, Svetom in Komisijo o proračunski disciplini in dobrem finančnem poslovanju [COM(2010)0578 - C7-0323/2010- 2010/2237(BUD)] - Odbor za proračun.
Poročevalec: Reimer Böge (A7-0335/2010)

(potrebna kvalificirana večina in tri petine oddanih glasov)
(Podrobnosti o glasovanju: Priloga "Izid glasovanj", točka 1)

PREDLOG RESOLUCIJE IN PREDLOG SKLEPA

Sprejeto (P7_TA(2010)0453)

9.2. Predlog spremembe proračuna št. 9/2010: Solidarnostni sklad EU (poplave na Portugalskem, neurje Xynthia v Franciji) - Oživitev gospodarstva: evropsko omrežje za vetrne elektrarne na morju (glasovanje) (člen 138 poslovnika)

Poročilo o predlogu spremembe proračuna Evropske unije št. 9/2010 za proračunsko leto 2010, Oddelek III – Komisija [17633/2010 - C7-0409/2010- 2010/2238(BUD)] - Odbor za proračun.
Poročevalec: László Surján (A7-0341/2010)

(potrebna navadna večina)
(Podrobnosti o glasovanju: Priloga "Izid glasovanj", točka 2)

PREDLOG RESOLUCIJE

Sprejeto (P7_TA(2010)0454)

9.3. Uporaba sredstev Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji: SI/Mura, Slovenija (člen 138 poslovnika) (glasovanje)

Poročilo o predlogu Sklepa Evropskega parlamenta in Sveta o uporabi Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji v skladu s točko 28 Medinstitucionalnega sporazuma z dne 17. maja 2006 med Evropskim parlamentom, Svetom in Komisijo o proračunski disciplini in dobrem finančnem poslovanju [COM(2010)0582 - C7-0334/2010- 2010/2243(BUD)] - Odbor za proračun.
Poročevalka: Barbara Matera (A7-0336/2010)

(potrebna kvalificirana večina in tri petine oddanih glasov)
(Podrobnosti o glasovanju: Priloga "Izid glasovanj", točka 3)

PREDLOG RESOLUCIJE IN PREDLOG SKLEPA

Sprejeto (P7_TA(2010)0455)

9.4. Uporaba sredstev Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji: Heidelberg Druckmaschinen AG/Nemčija (člen 138 poslovnika) (glasovanje)

Poročilo o predlogu Sklepa Evropskega parlamenta in Sveta o uporabi sredstev Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji v skladu s točko 28 Medinstitucionalnega sporazuma z dne 17. maja 2006 med Evropskim parlamentom, Svetom in Komisijo o proračunski disciplini in dobrem finančnem poslovanju [COM(2010)0568 - C7-0332/2010- 2010/2241(BUD)] - Odbor za proračun. Poročevalka: Barbara Matera (A7-0337/2010)

(potrebna kvalificirana večina in tri petine oddanih glasov)
(Podrobnosti o glasovanju: Priloga "Izid glasovanj", točka 4)

PREDLOG RESOLUCIJE IN PREDLOG SKLEPA

Sprejeto (P7_TA(2010)0456)

9.5. Uporaba sredstev Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji: Wielkopolskie Automotive, Poljska (člen 138 poslovnika) (glasovanje)

Poročilo o predlogu Sklepa Evropskega parlamenta in Sveta o uporabi sredstev Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji v skladu s točko 28 Medinstitucionalnega sporazuma z dne 17. maja 2006 med Evropskim parlamentom, Svetom in Komisijo o proračunski disciplini in dobrem finančnem poslovanju [COM(2010)0616 - C7-0347/2010- 2010/2253(BUD)] - Odbor za proračun. Poročevalka: Barbara Matera (A7-0359/2010)

(potrebna kvalificirana večina in tri petine oddanih glasov)
(Podrobnosti o glasovanju: Priloga "Izid glasovanj", točka 5)

PREDLOG RESOLUCIJE IN PREDLOG SKLEPA

Sprejeto (P7_TA(2010)0457)

9.6. Uporaba sredstev Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji: Aragón, trgovina na drobno, Španija (člen 138 poslovnika) (glasovanje)

Poročilo o predlogu Sklepa Evropskega parlamenta in Sveta o uporabi sredstev Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji v skladu s točko 28 Medinstitucionalnega sporazuma z dne 17. maja 2006 med Evropskim parlamentom, Svetom in Komisijo o proračunski disciplini in dobrem finančnem poslovanju [COM(2010)0615 - C7-0346/2010- 2010/2252(BUD)] - Odbor za proračun. Poročevalka: Barbara Matera (A7-0358/2010)

(potrebna kvalificirana večina in tri petine oddanih glasov)
(Podrobnosti o glasovanju: Priloga "Izid glasovanj", točka 6)

PREDLOG RESOLUCIJE IN PREDLOG SKLEPA

Sprejeto (P7_TA(2010)0458)

9.7. Uporaba sredstev Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji: Comunidad Valenciana, tekstilna industrija, Španija (člen 138 poslovnika) (glasovanje)

Poročilo o predlogu Sklepa Evropskega parlamenta in Sveta o uporabi sredstev Evropskega sklada

za prilagoditev globalizaciji v skladu s točko 28 Medinstitucionalnega sporazuma z dne 17. maja 2006 med Evropskim parlamentom, Svetom in Komisijo o proračunski disciplini in dobrem finančnem poslovanju [COM(2010)0613 - C7-0345/2010- 2010/2251(BUD)] - Odbor za proračun. Poročevalka: Barbara Matera (A7-0357/2010)

(potrebna kvalificirana večina in tri petine oddanih glasov)
(Podrobnosti o glasovanju: Priloga "Izid glasovanj", točka 7)

PREDLOG RESOLUCIJE IN PREDLOG SKLEPA

Sprejeto (P7_TA(2010)0459)

9.8. Uporaba sredstev Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji: Comunidad Valenciana - naravni kamen/Španija (člen 138 poslovnika) (glasovanje)

Poročilo o predlogu Sklepa Evropskega parlamenta in Sveta o uporabi sredstev Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji v skladu s točko 28 Medinstitucionalnega sporazuma z dne 17. maja 2006 med Evropskim parlamentom, Svetom in Komisijo o proračunski disciplini in dobrem finančnem poslovanju [COM(2010)0617 - C7-0344/2010- 2010/2250(BUD)] - Odbor za proračun. Poročevalka: Barbara Matera (A7-0356/2010)

(potrebna kvalificirana večina in tri petine oddanih glasov)
(Podrobnosti o glasovanju: Priloga "Izid glasovanj", točka 8)

PREDLOG RESOLUCIJE IN PREDLOG SKLEPA

Sprejeto (P7_TA(2010)0460)

9.9. Uporaba sredstev Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji: Lear, Španija (člen 138 poslovnika) (glasovanje)

Poročilo o predlogu Sklepa Evropskega parlamenta in Sveta o uporabi Evropskega sklada za prilagajanje globalizaciji v skladu s točko 28 Medinstitucionalnega sporazuma z dne 17. maja 2006 med Evropskim parlamentom, Svetom in Komisijo o proračunski disciplini in dobrem finančnem poslovanju [COM(2010)0625 - C7-0360/2010- 2010/2265(BUD)] - Odbor za proračun. Poročevalka: Barbara Matera (A7-0351/2010)

(potrebna kvalificirana večina in tri petine oddanih glasov)
(Podrobnosti o glasovanju: Priloga "Izid glasovanj", točka 9)

PREDLOG RESOLUCIJE IN PREDLOG SKLEPA

Sprejeto (P7_TA(2010)0461)

9.10. Uporaba sredstev Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji: H. Cegielski-Poznań, Poljska (člen 138 poslovnika) (glasovanje)

poročilo o predlogu Sklepa Evropskega parlamenta in Sveta o uporabi Evropskega sklada za prilagajanje globalizaciji v skladu s točko 28 Medinstitucionalnega sporazuma z dne 17. maja 2006 med Evropskim parlamentom, Svetom in Komisijo o proračunski disciplini in dobrem finančnem poslovanju [COM(2010)0631 - C7-0361/2010- 2010/2266(BUD)] - Odbor za proračun. Poročevalka: Barbara Matera (A7-0352/2010)

(potrebna kvalificirana večina in tri petine oddanih glasov)
(Podrobnosti o glasovanju: Priloga "Izid glasovanj", točka 10)

PREDLOG RESOLUCIJE IN PREDLOG SKLEPA

Sprejeto (P7_TA(2010)0462)

9.11. Razširitev področja uporabe Direktive 2003/109/ES na upravičence do mednarodne zaščite *I (člen 138 poslovnika) (glasovanje)**

Poročilo o predlogu direktive Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi Direktive 2003/109/ES, da se razširi njeno področje uporabe na upravičence do mednarodne zaščite [COM(2007)0298 - C6-0196/2007- 2007/0112(COD)] - Odbor za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve. Poročevalec: Claude Moraes (A7-0347/2010)

(potrebna navadna večina)
(Podrobnosti o glasovanju: Priloga "Izid glasovanj", točka 11)

PREDLOG KOMISIJE, PREDLOG SPREMEMBE in OSNUTEK ZAKONODAJNE RESOLUCIJE

Sprejeto z enim glasovanjem (P7_TA(2010)0463)

9.12. Sporazum med Evropsko unijo in Gruzijo o poenostavitvi izdajanja vizumov * (člen 138 poslovnika) (glasovanje)**

Priporočilo o osnutku sklepa Sveta o sklenitvi Sporazuma med Evropsko unijo in Gruzijo o poenostavitvi izdajanja vizumov [11324/2010 - C7-0391/2010- 2010/0106(NLE)] - Odbor za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve. Poročevalka: Nathalie Griesbeck (A7-0345/2010)

(potrebna navadna večina)
(Podrobnosti o glasovanju: Priloga "Izid glasovanj", točka 12)

OSNUTEK ZAKONODAJNE RESOLUCIJE

Sprejeto z enim glasovanjem (P7_TA(2010)0464)

Parlament je odobril sklenitev sporazuma.

9.13. Vzpostavitev zmogljivosti za hitro odzivanje EU (člen 138 poslovnika) (glasovanje)

Poročilo s predlogom priporočila Evropskega parlamenta Svetu o vzpostavitvi zmogljivosti za hitro odzivanje EU [2010/2096(INI)] - Odbor za razvoj. Poročevalka: Iva Zanicchi (A7-0332/2010)

(potrebna navadna večina)
(Podrobnosti o glasovanju: Priloga "Izid glasovanj", točka 13)

PREDLOG PRIPOROČILA

Sprejeto (P7_TA(2010)0465)

9.14. Regulacija trgovanja s finančnimi instrumenti - "dark pools" itd. (člen 138 poslovnika) (glasovanje)

Poročilo o regulaciji trgovanja s finančnimi instrumenti – „dark pools“ itd. [2010/2075(INI)] - Odbor za ekonomske in monetarne zadeve. Poročevalka: Kay Swinburne (A7-0326/2010)

(potrebna navadna večina)

(Podrobnosti o glasovanju: Priloga "Izid glasovanj", točka 14)

PREDLOG RESOLUCIJE

Sprejeto (P7_TA(2010)0466)

9.15. Krepitev jedrske, radiološke, kemične in biološke varnosti v Evropski uniji – akcijski načrt EU na področju JRKB varnosti (člen 138 poslovnika) (glasovanje)

Poročilo o krepitvi jedrske, radiološke, kemične in biološke (JRKB) varnosti v Evropski uniji – akcijski načrt EU na področju JRKB varnosti [2010/2114(INI)] - Odbor za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve. Poročevalka: Ana Gomes (A7-0349/2010)

(potrebna navadna večina)

(Podrobnosti o glasovanju: Priloga "Izid glasovanj", točka 15)

PREDLOG RESOLUCIJE

Sprejeto (P7_TA(2010)0467)

Govorili so

Ana Gomes (poročevalka) pred glasovanjem.

9.16. Dobro upravljanje v regionalni politiki EU (člen 138 poslovnika) (glasovanje)

Poročilo o dobrem upravljanju v regionalni politiki EU: postopki, s katerimi Komisija zagotavlja pomoč in nadzor [2009/2231(INI)] - Odbor za regionalni razvoj. Poročevalka: Ramona Nicole Mănescu (A7-0280/2010)

(potrebna navadna večina)

(Podrobnosti o glasovanju: Priloga "Izid glasovanj", točka 16)

PREDLOG RESOLUCIJE

Sprejeto (P7_TA(2010)0468)

9.17. Vzpostavitev mreže uradnikov za zvezo za priseljevanje *I (glasovanje)**

Poročilo o predlogu Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 377/2004 o vzpostavitvi mreže uradnikov za zvezo za priseljevanje [COM(2009)0322 - C7-0055/2009- 2009/0098(COD)] - Odbor za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve. Poročevalec: Agustín Díaz de Mera García Consuegra (A7-0342/2010)

(potrebna navadna večina)

(Podrobnosti o glasovanju: Priloga "Izid glasovanj", točka 17)

PREDLOG KOMISIJE

Odobren v spremenjeni različici (P7_TA(2010)0469)

OSNUTEK ZAKONODAJNE RESOLUCIJE

Sprejeto (P7_TA(2010)0469)

9.18. Enoten postopek za pridobitev dovoljenja za bivanje in delo *I (glasovanje)**

Poročilo o predlogu Direktive Evropskega parlamenta in Sveta o enotnem postopku obravnavanja vlog za enotno dovoljenje za državljane tretjih držav, da lahko prebivajo in delajo na ozemlju države članice ter o skupnih pravicah za delavce iz tretjih držav, ki zakonito prebivajo v državi članici [COM(2007)0638 - C6-0470/2007- 2007/0229(COD)] - Odbor za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve. Poročevalka: Véronique Mathieu (A7-0265/2010)

(potrebna navadna večina)

(Podrobnosti o glasovanju: Priloga "Izid glasovanj", točka 18)

PREDLOG KOMISIJE

Zavrnjeno

Govoril je, med glasovanjem, Francesco Enrico Speroni o objavljanju izidov glasovanj.

Govorili so, po glasovanju, Neelie Kroes (podpredsednica Komisije), ki je predstavila stališče Komisije, Alejandro Cercas, ki je zahteval bolj jasno stališče Komisije, Véronique Mathieu (poročevalka) o izidu glasovanja in Neelie Kroes.

Predsednik je ugotovil, da Komisija ni umaknila predloga, in potrdil, da se zadeva v skladu s členom 56(3) poslovnika vrne pristojnemu odboru.

9.19. Evropska odredba o zaščiti *I (glasovanje)**

Poročilo o pobudi za direktivo Evropskega parlamenta in Sveta o evropski odredbi o zaščiti [00002/2010 - C7-0006/2010- 2010/0802(COD)] - Odbor za pravice žensk in enakost spolov - Odbor za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve. Soporochevalki: Teresa Jiménez-Becerril Barrio in Carmen Romero López (A7-0354/2010)

(potrebna navadna večina)

(Podrobnosti o glasovanju: Priloga "Izid glasovanj", točka 19)

PREDLOG KOMISIJE

Odobren v spremenjeni različici (P7_TA(2010)0470)

OSNUTEK ZAKONODAJNE RESOLUCIJE

Sprejeto (P7_TA(2010)0470)

Govorili sta:

Teresa Jiménez-Becerril Barrio (poročevalka) in Carmen Romero López (poročevalka) pred glasovanjem o spremenjenem predlogu.

9.20. Trgovina z ljudmi *I (glasovanje)**

Poročilo o predlogu direktive Evropskega parlamenta in Sveta o preprečevanju trgovine z ljudmi in boju proti njej ter zaščiti žrtev, ki razveljavlja Okvirni sklep 2002/629/PNZ [COM(2010)0095 - C7-0087/2010- 2010/0065(COD)] - Odbor za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve - Odbor za pravice žensk in enakost spolov. Soporočevalki: Edit Bauer in Anna Hedh (A7-0348/2010)

(potrebna navadna večina)

(Podrobnosti o glasovanju: Priloga "Izid glasovanj", točka 20)

PREDLOG KOMISIJE

Odobren v spremenjeni različici (P7_TA(2010)0471)

OSNUTEK ZAKONODAJNE RESOLUCIJE

Sprejeto (P7_TA(2010)0471)

9.21. Sporazum med Evropsko unijo in Gruzijo o ponovnem sprejemu oseb, ki prebivajo brez dovoljenja * (glasovanje)**

Priporočilo o osnutku sklepa Sveta o sklenitvi Sporazuma med Evropsko unijo in Gruzijo o ponovnem sprejemu oseb, ki prebivajo brez dovoljenja [15507/2010 - C7-0392/2010- 2010/0108 (NLE)] - Odbor za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve. Poročevalka: Nathalie Griesbeck (A7-0346/2010)

(potrebna navadna večina)

(Podrobnosti o glasovanju: Priloga "Izid glasovanj", točka 21)

OSNUTEK ZAKONODAJNE RESOLUCIJE

Sprejeto (P7_TA(2010)0472)

Parlament je odobril sklenitev sporazuma.

9.22. Ozemeljska, socialna in gospodarska kohezija (glasovanje)

Poročilo o doseganju dejanske ozemeljske, socialne in gospodarske kohezije v EU – nujen pogoj za globalno konkurenčnost? [2009/2233(INI)] - Odbor za regionalni razvoj. Poročevalec: Petru Constantin Luhan (A7-0309/2010)

(potrebna navadna večina)

(Podrobnosti o glasovanju: Priloga "Izid glasovanj", točka 22)

PREDLOG RESOLUCIJE

10. Obrazložitve glasovanja

Pisne obrazložitve glasovanja:

Pisne obrazložitve glasovanja v skladu s členom 170 poslovnika so vsebovane v dobesednem zapisu seje.

Ustne obrazložitve glasovanja:

Poročilo Claude Moraes – A7-0347/2010

Daniel Hannan

Priporočilo Nathalie Griesbeck – A7-0345/2010

Radvilė Morkūnaitė-Mikulėnienė

Poročilo Ramona Nicole Mănescu – A7-0280/2010

Jarosław Kalinowski, Mario Pirillo, Alajos Mészáros in Hannu Takkula

Poročilo Agustín Díaz de Mera García Consuegra – A7-0342/2010

Hannu Takkula

Poročilo Teresa Jiménez-Becerril Barrio in Carmen Romero López – A7-0354/2010

Andrea Češková in Jens Rohde

Poročilo Edit Bauer in Anna Hedh – A7-0348/2010

Diane Dodds, Hannu Takkula, Anna Záborská in Licia Ronzulli

Priporočilo Nathalie Griesbeck – A7-0346/2010

Peter Jahr

Poročilo Iva Zanicchi – A7-0332/2010

Nirj Deva

Poročilo Petru Constantin Luhan – A7-0309/2010

Jarosław Kalinowski in Miroslav Mikolášik

11. Popravki in namere glasovanja

Popravki in namere glasovanj so na spletni strani "Séance en direct" na povezavi "Résultats des votes (appels nominaux) / Results of votes (roll-call votes)" in v tiskani prilogi "Izidi poimenskih glasovanj".

Elektronsko različico na spletišču Europarl se bo redno posodabljalo najdlje dva tedna po dnevu glasovanja.

Seznam popravkov in namer glasovanj bo nato zaključen zaradi prevajanja in objave v UL.

Alojz Peterle je sporočil, da je želel glasovati za poročila Reimer Böge (A7-0335/2010), László Surján (A7-0341/2010) in Barbara Matera (A7-0336/2010).

(Seja, ki je bila prekinjena ob 13.10, se je nadaljevala ob 15.05.)

12. Sprejetje zapisnika predhodne seje

Sprejet je bil zapisnik predhodne seje.

13. Čas za vprašanja predsedniku Komisije

13.1. Prosta vprašanja

José Manuel Barroso (predsednik Komisije) je odgovarjal na vprašanja in dodatna vprašanja, ki so jih po postopku "catch the eye" postavili Ioannis Kasoulides v imenu skupine PPE, Martin Schulz v imenu skupine S&D, Guy Verhofstadt v imenu skupine ALDE, José Bové v imenu skupine Verts/ALE, Michał Tomasz Kamiński v imenu skupine ECR, Lothar Bisky v imenu skupine GUE/NGL, Nigel Farage v imenu skupine EFD, in Andrew Henry William Brons samostojni poslanec.

13.2. Wikileaks – kibernetična varnost

José Manuel Barroso (predsednik Komisije) je odgovarjal na vprašanja in dodatna vprašanja, ki so jih po postopku "catch the eye" postavili Carlos Coelho, Edit Herczog, Graham Watson, Raül Romeva i Rueda, Georgios Papanikolaou, Ana Gomes, Sonia Alfano, Takis Hadjigeorgiou, Tunne Kelam, Derek Vaughan, Mario Borghezio, Sarah Ludford, Franz Obermayr in Petru Constantin Luhan.

Čas za vprašanja predsedniku Komisije se je zaključil.

PREDSIEDSTVO: Gianni PITTELLA
podpredsednik

14. Stališče Parlamenta o novem predlogu proračuna za leto 2011, kot ga je spremenil Svet (razprava)

Poročilo o predlogu splošnega proračuna Evropske unije za proračunsko leto 2011, vsi oddelki, kot ga je spremenil Svet [17635/2010 - C7-0411/2010- 2010/2290(BUD)] - Odbor za proračun.
Soporočevalki: Sidonia Elżbieta Jędrzejewska in Helga Trüpel (A7-0369/2010)

Sidonia Elżbieta Jędrzejewska in Helga Trüpel sta predstavili poročilo.

Govorila sta Melchior Wathelet (predsedujoči Svetu) in Janusz Lewandowski (član Komisije).

Govorili so László Surján v imenu skupine PPE, Martin Schulz v imenu skupine S&D, Anne E. Jensen v imenu skupine ALDE, Isabelle Durant v imenu skupine Verts/ALE, Derk Jan Eppink v imenu skupine ECR, Miguel Portas v imenu skupine GUE/NGL, Marta Andreasen v imenu skupine EFD, Lucas Hartong samostojni poslanec, Salvador Garriga Polledo, Göran Färm, ki je odgovoril tudi na vprašanje, ki ga je z dvigom modrega kartončka postavil Lucas Hartong, Carl Haglund, Martin Callanan, Bastiaan Belder, Angelika Werthmann, Alain Lamassoure, Hynek Fajmon, Marian-Jean Marinescu, Peter van Dalen in José Manuel Fernandes.

Po postopku "catch the eye" so govorili Mairead McGuinness, Zigmantas Balčytis, Riikka Manner, François Alfonsi, Diane Dodds, Michel Dantin in Edit Herczog.

Govorili so Janusz Lewandowski, Melchior Wathelet, Sidonia Elżbieta Jędrzejewska in Helga

Trüpel.

PRESESEDSTVO: Alejo VIDAL-QUADRAS
podpredsednik

Razprava se je zaključila.

Glasovanje: *točka 7.3 zapisnika z dne 15.12.2010.*

15. Bonitetne agencije *I (razprava)**

Poročilo o predlogu uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi Uredbe (ES) št. 1060/2009 o bonitetnih agencijah [COM(2010)0289 - C7-0143/2010- 2010/0160(COD)] - Odbor za ekonomske in monetarne zadeve. Poročevalec: Jean-Paul Gauzès (A7-0340/2010)

Jean-Paul Gauzès je predstavil poročilo.

Govorila sta Olivier Chastel (predsedujoči Svetu) in Michel Barnier (član Komisije).

Govorili so Sebastian Valentin Bodu (pripravljenec mnenja odbora JURI), Gianni Pittella v imenu skupine S&D, Wolf Klinz v imenu skupine ALDE, Sven Giegold v imenu skupine Verts/ALE, Ashley Fox v imenu skupine ECR, Jürgen Klute v imenu skupine GUE/NGL, Hans-Peter Martin samostojni poslanec, in Ildikó Gáll-Pelcz.

PRESESEDSTVO: Libor ROUČEK
podpredsednik

Govorila je Evelyn Regner.

Po postopku "catch the eye" so govorili Seán Kelly, Zigmantas Balčytis, Csanád Szegedi, Elena Băsescu in Gay Mitchell.

Govorili so Michel Barnier, Olivier Chastel in Jean-Paul Gauzès.

Razprava se je zaključila.

Glasovanje: *točka 9.3 zapisnika z dne 15.12.2010.*

16. Sklepi konference v Cancúnu o podnebnih spremembah (razprava)

Izjavi Sveta in Komisije: Sklepi konference v Cancúnu o podnebnih spremembah

Joke Schauvliege (predsedujoča Svetu) in Connie Hedegaard (članica Komisije) sta podali izjavi.

Govorili so Richard Seeber v imenu skupine PPE, Jo Leinen v imenu skupine S&D, Chris Davies v imenu skupine ALDE, Yannick Jadot v imenu skupine Verts/ALE, Julie Girling v imenu skupine ECR, Bairbre de Brún v imenu skupine GUE/NGL, Anna Rosbach v imenu skupine EFD, Nick Griffin samostojni poslanec, Pilar del Castillo Vera, Linda McAvan, Satu Hassi, Marisa Matias, Paul Nuttall, ki je odgovoril tudi na vprašanje, ki ga je z dvigom modrega kartončka postavil Chris Davies, Elisabetta Gardini, Dan Jørgensen, Bas Eickhout, Romana Jordan Cizelj in Edite Estrela.

Po postopku "catch the eye" so govorili Mairead McGuinness, Csaba Sándor Tabajdi, Oreste Rossi, João Ferreira, Radvilė Morkūnaitė-Mikulėnienė in Vittorio Prodi.

Govorili sta Connie Hedegaard in Joke Schauvliege.

Razprava se je zaključila.

PREDSEDSTVO: Edward McMILLAN-SCOTT
podpredsednik

17. Čas za vprašanja (vprašanja Komisiji)

Parlament je obravnaval vrsto vprašanj Komisiji (B7-0655/2010).

Vprašanje 15 (Vilija Blinkevičiūtė): Varovanje zdravja žensk.
John Dalli (član Komisije) je odgovoril na vprašanje in dodatni vprašanja, ki sta ju postavili Vilija Blinkevičiūtė in Silvia-Adriana Țicău.

Vprašanje 16 (Tiziano Motti): Izjava Evropskega parlamenta z dne 23. junija 2010 o oblikovanju evropskega sistema hitrega obveščanja proti pedofilom in spolnim nadlegovalcem.
László Andor (član Komisije) je odgovoril na vprašanje in dodatna vprašanja, ki so jih postavili Tiziano Motti, Janusz Władysław Zemke in Georgios Papanikolaou.

Vprašanje 17 (Barbara Matera): Mladi in trg dela.
László Andor je odgovoril na vprašanje in dodatna vprašanja, ki so jih postavili Barbara Matera, Nikolaos Chountis in Seán Kelly.

Vprašanje 18 (Marc Tarabella): Enakost med ženskami in moškimi pri odločanju.
Viviane Reding (podpredsednica Komisije) je odgovorila na vprašanje in dodatna vprašanja, ki so jih postavili Marc Tarabella, Mairead McGuinness in Silvia-Adriana Țicău.

Vprašanje 19 (Georgios Papanikolaou): Stroški tolmačenja, prevajanja in informacij v zvezi s kazenskimi postopki v državah članicah.
Viviane Reding je odgovorila na vprašanje in dodatni vprašanja, ki sta ju postavila Georgios Papanikolaou in Brian Crowley.

Vprašanje 25 (Jim Higgins): Širitev EU za vključitev Turčije.
Štefan Füle (član Komisije) je odgovoril na vprašanje in dodatni vprašanja, ki sta ju postavila Jim Higgins in Seán Kelly.

Govoril je Bernd Posselt o poteku časa za vprašanja.

Vprašanje 24 (Bernd Posselt): Sodelovanje Vojvodine in vzhodne Hrvaške.
Vprašanje 26 (Georgios Koumoutsakos): Čedalje pogostejši in čedalje hujši primeri nacionalizma v Albaniji ter evropska perspektiva te države.
Štefan Füle je odgovoril na vprašanja kot tudi na dodatno vprašanje, ki ga je postavil Bernd Posselt, Georgios Koumoutsakos in Justas Vincas Paleckis.

Na vprašanja, ki zaradi pomanjkanja časa niso bila obravnavana, bo odgovorjeno pisno (*glej prilogo k dobrednemu zapisu seje*).

Čas za vprašanja Komisiji se je zaključil.

Govoril je Barry Madlener o poteku časa za vprašanja.

(Seja, ki je bila prekinjena ob 20.40, se je nadaljevala ob 21.00.)

PREDSIEDSTVO: László TŐKÉS
podpredsednik

18. Akcijski načrt o energetske učinkovitosti (razprava)

Poročilo o pregledu akcijskega načrta o energetske učinkovitosti [2010/2107(INI)] - Odbor za industrijo, raziskave in energetiko. Poročevalec: Bendt Bendtsen (A7-0331/2010)

Bendt Bendtsen je predstavil poročilo.

Govoril je Günther Oettinger (član Komisije).

Govorili so Peter Liese (pripravljalac mnenja odbora ENVI), Lena Kolarska-Bobińska (pripravljalca mnenja odbora REGI), Herbert Reul v imenu skupine PPE, ki je odgovoril tudi na vprašanje, ki ga je z dvigom modrega kartončka postavil Hannes Swoboda, Britta Thomsen v imenu skupine S&D, Fiona Hall v imenu skupine ALDE, Yannick Jadot v imenu skupine Verts/ALE, Konrad Szymański v imenu skupine ECR, Marisa Matias v imenu skupine GUE/NGL, Jaroslav Paška v imenu skupine EFD, Arturs Krišjānis Kariņš, Marita Ulvskog, Jorgo Chatzimarkakis, Bas Eickhout, Zbigniew Ziobro, Jacky Hénin, Bogdan Kazimierz Marcinkiewicz, Francesco De Angelis, Vladko Todorov Panayotov, Ilda Figueiredo, Richard Seeber, Hannes Swoboda, Maria Da Graça Carvalho, Zigmantas Balčytis, Lambert van Nistelrooij, Silvia-Adriana Țicău, Antonio Cancian, Mario Pirillo in Anni Podimata.

Po postopku "catch the eye" so govorili Peter Jahr, Kriton Arsenis, Sonia Alfano, Oreste Rossi, Csanád Szegedi, Elena Băsescu in Catherine Stihler.

Govorila sta Günther Oettinger in Bendt Bendtsen.

PREDSIEDSTVO: Edward McMILLAN-SCOTT
podpredsednik

Razprava se je zaključila.

Glasovanje: *točka 9.10 zapisnika z dne 15.12.2010.*

19. Razveljavitev direktiv o meroslovju *I (razprava)**

Poročilo o predlogu Direktive Evropskega parlamenta in Sveta o razveljavitvi direktiv Sveta 71/317/EGS, 71/347/EGS, 71/349/EGS, 74/148/EGS, 75/33/EGS, 76/765/EGS, 76/766/EGS in 86/217/EGS o meroslovju [COM(2008)0801 - C6-0467/2008- 2008/0227(COD)] - Odbor za notranji trg in varstvo potrošnikov. Poročevalka: Anja Weisgerber (A7-0050/2010)

Anja Weisgerber je predstavila poročilo.

Govoril je Antonio Tajani (podpredsednik Komisije).

Govorili so Lara Comi v imenu skupine PPE, Evelyne Gebhardt v imenu skupine S&D, Cristian Silviu Bușoi v imenu skupine ALDE, Heide Rühle v imenu skupine Verts/ALE, Edvard Kožušník v imenu skupine ECR, Oreste Rossi v imenu skupine EFD, Zuzana Roithová in Malcolm Harbour.

Po postopku "catch the eye" je govoril Seán Kelly.

Govorila sta Antonio Tajani in Anja Weisgerber.

Razprava se je zaključila.

Glasovanje: *točka 9.4 zapisnika z dne 15.12.2010.*

20. Varnost igrač (razprava)

Vprašanje za ustni odgovor (O-0195/2010), ki so ga je postavili Andreas Schwab, Anja Weisgerber, Marianne Thyssen, Anna Maria Corazza Bildt v imenu skupine PPE, Evelyne Gebhardt, Christel Schaldemose, Anna Hedh, Barbara Weiler v imenu skupine S&D, Cristian Silviu Buşoi, Jürgen Creutzmann, Antonyia Parvanova, Nadja Hirsch v imenu skupine ALDE, Heide Rühle v imenu skupine Verts/ALE, in Malcolm Harbour v imenu skupine ECR Komisiji: Varnost igrač (B7-0658/2010)

Anja Weisgerber, Evelyne Gebhardt, Cristian Silviu Buşoi, Malcolm Harbour in Heide Rühle so predstavili vprašanje za ustni odgovor.

Antonio Tajani (podpredsednik Komisije) je odgovoril na vprašanje za ustni odgovor

Govorili so Lara Comi v imenu skupine PPE, María Irigoyen Pérez v imenu skupine S&D, Zuzana Roithová, Sylvana Rapti in Catherine Stihler.

Po postopku "catch the eye" sta govorila Csanád Szegedi in Seán Kelly.

Govoril je Antonio Tajani.

Razprava se je zaključila.

21. Dnevni red naslednje seje

Določen je bil dnevni red za jutrišnjo sejo (dokument "Dnevni red" PE 452.508/OJME).

22. Zaključek seje

Seja se je zaključila ob 23.40.

Klaus Welle
generalni sekretar

Roberta Angelilli
podpredsednica

SEZNAM NAVZOČIH

14.12.2010

Podpisali so se:

Abad, Áder, Agnew, Albertini, Albrecht, Alfano, Alfonsi, Allam, Alvaro, Alves, Andreasen, Andrés Barea, Andrikenė, Angelilli, Angourakis, Antinoro, Antonescu, Antoniozzi, Arias Echeverría, Arif, Arlacchi, Arsenis, Ashworth, Atkins, Attard-Montalto, Auconie, Audy, Auken, Ayala Sender, Aylward, Ayuso, van Baalen, Bach, Badia i Cutchet, Bagó, Balčytis, Baldassarre, Balz, Balzani, Bartolozzi, Bănescu, Bastos, Baudis, Bauer, Bearder, Béchu, Belder, Belet, Bélier, Benarab-Attou, Bendtsen, Bennahmias, Berès, Berlato, Berlinguer, Berman, Besset, Bielan, Bilbao Barandica, Binev, Bisky, Bizzotto, Blinkevičiūtė, Bodu, Böge, Bonsignore, Borghezio, Borsellino, Borys, Boştinaru, Bové, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Brepoels, Březina, Brok, Brons, Brzobohatá, Bullmann, Buşoi, Busuttil, Bütikofer, Buzek, Cabrnock, Cadec, Callanan, van de Camp, Campbell Bannerman, Cancian, Canfin, Capoulas Santos, Caronna, Carvalho, Casa, Cashman, Casini, Caspary, Castex, del Castillo Vera, Cavada, Cercas, Češková, Chatzimarkakis, Chichester, Childers, Chountis, Christensen, Claeys, Coelho, Coffferati, Collino, Colman, Comi, Corazza Bildt, Cornelissen, Correia De Campos, Silvia Costa, Cramer, Creţu, Creutzmann, Crocetta, Crowley, Cutaş, Cymański, Czarnecki, van Dalen, Danellis, Danjean, Dantin, Daul, David, Davies, De Angelis, de Brún, De Castro, Dehaene, De Keyser, Delli, Delvaux, de Magistris, De Mita, De Rossa, De Sarnez, Désir, Deß, Deutsch, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dodds, Domenici, Donskis, Dorfmann, Duff, Durant, Dušek, Ehrenhauser, Eickhout, El Khadraoui, Elles, Enciu, Engel, Engström, Eppink, Ernst, Ertug, Essayah, Estaràs Ferragut, Estrela, Evans, Fajmon, Falbr, Farage, Färm, Feio, Ferber, Fernandes, Elisa Ferreira, João Ferreira, Figueiredo, Fisas Aixela, Fjellner, Flašíková Beňová, Flautre, Fleckenstein, Florenz, Fontana, Ford, Foster, Fox, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallagher, Gallo, Gáll-Pelcz, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Gebhardt, Geier, Gerbrandy, Geringer de Oedenberg, Giannakou, Giegold, Gierek, Girling, Glante, Glattfelder, Godmanis, Goebbels, Goerens, Gollnisch, Gomes, Göncz, Goulard, de Grandes Pascual, Gräßle, Grech, Grelier, Grèze, Griesbeck, Griffin, Gróbarczyk, Groote, Grosch, Grossetête, Grzyb, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Gurmai, Gutiérrez-Cortines, Gutiérrez Prieto, Gyürk, Hadjigeorgiou, Häfner, Haglund, Hall, Händel, Handzlik, Hankiss, Hannan, Harbour, Harkin, Hartong, Hassi, Haug, Häusling, Hautala, Jiří Havel, Hedh, Helmer, Hénin, Herczog, Herranz García, Hibner, Jim Higgins, Nadja Hirsch, Hoang Ngoc, Hoarau, Hohlmeier, Honeyball, Danuta Maria Hübner, Hudghton, Hughes, Hyusmenova, Iacolino, Ilchev, Imbrasas, in 't Veld, Iotova, Iovine, Irigoyen Pérez, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivan, Ivanova, Jaakonsaari, Jäätteenmäki, Jadot, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jęgle, Jensen, Jiménez-Becerril Barrio, Joly, de Jong, Jordan Cizelj, Jørgensen, Junqueras Vies, Juvín, Kacin, Kaczmarek, Kadenbach, Kalinowski, Kalniete, Kamall, Kamiński, Kammerevert, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kazak, Tunne Kelam, Keller, Seán Kelly, Kiil-Nielsen, Kirilov, Kirkhope, Klaß, Klinz, Klute, Koch, Koch-Mehrin, Kohlíček, Kolarska-Bobińska, Koppa, Korhola, Kósa, Köstinger, Koumoutsakos, Kovatchev, Kozlík, Kozłowski, Kožušník, Kraemer, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhn, Kukan, Kurski, Lamassoure, Lambert, Lamberts, Lambrinidis, Landsbergis, Lange, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Le Foll, Le Grip, Legutko, Lehne, Le Hyaric, Leichtfried, Leinen, Lepage, Jean-Marie Le Pen, Marine Le Pen, Liberadzki, Lichtenberger, Liese, Liotard, Lisek, Lochbihler, Løkkegaard, Lope Fontagné, López Aguilar,

López-Istúriz White, Lösing, Lövin, Ludford, Ludvigsson, Luhan, Łukacijewska, Lulling, Lunacek, Lynne, Lyon, McAvan, McCarthy, McClarkin, McGuinness, McMillan-Scott, Macovei, Madlener, Manders, Mănescu, Maňka, Mann, Manner, Marcinkiewicz, Marinescu, David Martin, Hans-Peter Martin, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Maštálka, Mastella, Matera, Mathieu, Matias, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mavronikolas, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Meissner, Mélenchon, Melo, Méndez de Vigo, Menéndez del Valle, Merkies, Messerschmidt, Mészáros, Meyer, Louis Michel, Migalski, Mikolášik, Milana, Millán Mon, Mirsky, Mitchell, Mölzer, Moraes, Moreira, Morganti, Morin-Chartier, Morkūnaitė-Mikulėnienė, Morvai, Motti, Mulder, Muñiz De Urquiza, Muscardini, Natrass, Nedelcheva, Neuser, Neved'alová, Newton Dunn, Neynsky, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson, Nicolai, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nitras, Nuttall, Obermayr, Obiols, Ojuland, Olbrycht, Olejniczak, Oomen-Ruijten, Ouzký, Oviir, Pack, Padar, Paksas, Paleckis, Paliadeli, Pallone, Panayotov, Panzeri, Papadopoulou, Papanikolaou, Papastamkos, Pargneaux, Parvanova, Paşcu, Paška, Patrão Neves, Patriciello, Paulsen, Peillon, Perello Rodriguez, Alojz Peterle, Pieper, Pietikäinen, Piotrowski, Pirillo, Pittella, Plumb, Poc, Podimata, Ponga, Pořeba, Portas, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Vittorio Prodi, Protasiewicz, Provera, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ranner, Ransdorf, Rapkay, Rapti, Regner, Reimers, Remek, Repo, Reul, Riera Madurell, Ries, Rinaldi, Riquet, Rivasi, Rivellini, Rochefort, Rodust, Rohde, Roithová, Romero López, Romeva i Rueda, Ronzulli, Rosbach, Rossi, Roth-Behrendt, Rouček, Rübige, Rubiks, Rühle, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Salavrakos, Salvini, Sánchez Presedo, Sanchez-Schmid, Sârbu, Sargentini, Saryusz-Wolski, Sassoli, Saudargas, Savisaar-Toomast, Schaake, Schaldemose, Schlyter, Olle Schmidt, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Scholz, Schöpflin, Schroedter, Martin Schulz, Werner Schulz, Schwab, Scicluna, Scottà, Scurria, Seeber, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Siekierski, Silvestris, Simon, Simpson, Sinclair, Sippel, Siwiec, Skinner, Skrzydlewska, Skylakakis, Smith, Smolková, Sógor, Soini, Sommer, Søndergaard, Sonik, Sosa Wagner, Soullie, Speroni, Staes, Stassen, Šťastný, Stavrakakis, Steinruck, Sterckx, Stevenson, Stihler, van der Stoep, Stolojan, Dimitar Stoyanov, Emil Stoyanov, Strasser, Strejček, Striffler, Sturdy, Surján, Susta, Alf Svensson, Swinburne, Swoboda, Szájer, Szegedi, Szymański, Tabajdi, Takkula, Tănăsescu, Tannock, Tarabella, Tarand, Tatarella, Taylor, Teixeira, Thaler, Thein, Theocharous, Theurer, Thomsen, Thun und Hohenstein, Țicău, Tirolien, Tőkés, Tomaševski, Tošenovský, Toussas, Trautmann, Tremopoulos, Tremosa i Balcells, Triantaphyllides, Trüpel, Trzaskowski, Tsoukalas, Turmes, Turunen, Tzavela, Uggias, Ulmer, Ulvskog, Ungureanu, Urutchev, Vadim Tudor, Vaidere, Vajgl, Vălean, Van Brempt, Vanhecke, Van Orden, Vaughan, Vergiat, Vergnaud, Verheyen, Vidal-Quadras, Vigenin, Vlasto, Voss, Jarosław Leszek Wałęsa, Wallis, Watson, Henri Weber, Manfred Weber, Renate Weber, Weiler, Weisgerber, Werthmann, Westlund, Westphal, Wieland, Wikström, Willmott, Wils, Hermann Winkler, Iuliu Winkler, Włosowicz, Wortmann-Kool, Yáñez-Barnuevo García, Yannakoudakis, Záborská, Zahradil, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Ždanoka, Zeller, Zemke, Zile, Zimmer, Ziobro, Zver, Zwiefka